

# St. Jude para los Padres

NOVIEMBRE 2016

## Inscripción para el seguro médico

**S**i actualmente no tiene seguro médico o está por perderlo, es importante que conozca la Ley de Protección al Paciente y Cuidado de Salud Asequible. Esta ley exige que los ciudadanos americanos tengan un seguro médico. Si usted no tiene seguro médico, el gobierno federal le exigirá pagar una multa cada año cuando presente su declaración del impuesto federal sobre la renta.

De acuerdo a esta ley, usted y su familia pueden calificar para recibir ayuda del gobierno por medio de Medicaid, un seguro de bajo costo o créditos impositivos que serán aplicados al costo de la pólizas de los seguros. Asesores certificados podrán ayudarlo a solicitar el seguro. Pueden ayudarlo a tener más información sobre el Mercado de Seguros Médicos y ayudarlo a completar la solicitud.

Medassist dispone de un asesor certificado aquí en St. Jude para la solicitud.

Para comunicarse con el asesor llame al 901-595-2670 o envíe un correo electrónico a [applicationcounselor@stjude.org](mailto:applicationcounselor@stjude.org).

Las fechas de **inscripción abierta** para este año son desde el **1 de noviembre de 2016 hasta el 31 de enero de 2017**. Es el único momento del año que usted puede inscribirse para el seguro médico por medio del Mercado de Seguros Médicos. Un cambio en su vida puede hacer que usted pueda calificar para inscribirse fuera del período de inscripción. Ejemplos de situaciones de la vida que pueden calificar: mudanza a un nuevo estado, ciertos cambios en sus ingresos y cambios en el tamaño de su familia (como casamiento, divorcio, o tener un bebé).

En el Mercado de Seguros Médicos, usted podrá ver y comparar en línea las opciones de seguros de salud. Una simple solicitud le permite adaptar esas opciones a sus necesidades y averiguar si usted

puede recibir ayuda financiera para bajar sus costos.

No importa en donde viva, habrá un Mercado de Seguros Médicos en su estado. Cada uno de los Mercados le ofrecerán planes de seguros de compañías privadas, donde usted podrá comparar las opciones de cobertura médica basada en precio, beneficios, calidad y otras características que son importantes para usted.

Recientemente en St. Jude nos enteramos de que Blue Cross Blue Shield (BCBS, por sus siglas en inglés) de Tennessee ha retirado la cobertura de Cuidado de Salud Asequible de tres grandes mercados – Memphis, Knoxville y Nashville. Pero todavía hay muchas otras compañías de seguros médicos que se ofrecen en esas ciudades. Si usted tiene un plan de BCBS, debe revisar y verificar su cobertura.

Usted puede solicitar su seguro médico por medio de Mercado de Seguros Médicos en línea, por teléfono, correo electrónico o con la ayuda de un asesor de seguros certificado, como el que está disponible en St. Jude. Para hablar con un asesor llame al 901-595-2670 o envíe un correo electrónico a [applicationcounselor@stjude.org](mailto:applicationcounselor@stjude.org).

Para más información, visite el sitio [HealthCare.gov](http://HealthCare.gov) o llame al Call Center del Mercado de Seguros Médicos al 1-800-318-2596. Se responden llamados las 24 horas del día, los siete días de la semana. Los usuarios de TTY deben llamar al 855-889-4325.

Para más información, pídale a su asistente social una copia de la guía instructiva “Sabe Usted... Usted y la Ley de Cuidado de Salud Asequible”.

## Tarjetas gratuitas para uso de la Biblioteca para las familias de St. Jude

¿Es usted un ávido lector o simplemente quiere poder investigar? Todos los pacientes de St. Jude y sus padres, hermanos y otros cuidadores pueden obtener tarjetas gratuitas de la Biblioteca Pública de Memphis.

Las tarjeta de la biblioteca le permite retirar libros y otros elementos de todas las sedes de la Biblioteca Pública de Memphis y del Centro de Información. Usted puede encontrar un mapa en línea de las sedes en: [www.memphislibrary.org](http://www.memphislibrary.org).

Para obtener una tarjeta de la biblioteca

debe presentar un comprobante de domicilio, aun si es una residencia temporaria. El comprobante puede ser tan simple como una correspondencia con su nombre y dirección en la Ronald Mc Donald House, Target House, St. Jude o cualquier otra dirección local.

Basado en el tiempo que usted cree que se quedará en Memphis se le entregará una tarjeta regular de la biblioteca o una tarjeta de visitante. La tarjeta de visita tiene una duración de tres meses. Si piensa quedarse más tiempo es posible que la tarjeta regular sea mejor. Es válida por un año.

### Solicitar la tarjeta de la biblioteca

Usted puede retirar la solicitud especial de la tarjeta para las familias de los pacientes de St. Jude en el Centro de Recursos para la Familia Linda R. Hajar ubicado en el segundo piso del Centro de Atención al Paciente. Los padres tendrán que firmar la solicitud para los niños de 17 años y menores.

Una vez completado el formulario, llévelo junto al comprobante del domicilio temporario a alguna sede de la biblioteca. El personal de la biblioteca emitirá una tarjeta gratuita.

Si quiere más información o tiene preguntas consulte con el personal del Centro de Recursos para la Familia o llame al 901- 595-4639.

## El Help Desk (Mostrador de Ayuda) puede ayudarlo con problemas de conexión

Todos sabemos que mantenerse en contacto con la familia y los amigos es importante y a veces la tecnología no colabora.

Comuníquese con el personal del Help Desk de St. Jude al interno 2000 (901-595 2000) cuando tenga problemas de conexión o si necesita crear su cuenta de HopeNet. HopeNet es la red inalámbrica en St. Jude.





# Hablemos de medicinas

## Medir los medicamentos líquidos orales

Por Shane Cross, Doctora en Farmacia, Servicios Farmacéuticos

Para que los medicamentos sean seguros y efectivos, el paciente tiene que recibir la dosis correcta. Con los medicamentos líquidos que se administran por boca es importante medir cada dosis correctamente.

Se han fabricado varios dosificadores para medir los medicamentos líquidos. Entre ellos se incluyen la jeringa oral (por boca) dosificadora, los goteros orales y los vasos dosificadores de plástico.

Desafortunadamente, muchas personas todavía utilizan cucharillas o cucharas soperas para administrar los medicamentos. Estas cucharas no son precisas. Un tipo de cuchara sobera puede contener el doble que otra. El uso de cucharas domésticas para administrar los medicamentos puede ser peligroso para su niño.

Usted puede evitar administrarle demasiada cantidad de medicamento o no lo suficiente. Al administrarle a su niño el medicamento líquido asegúrese de utilizar el dosificador etiquetado (no una cuchara doméstica). De esta forma se asegurará de administrarle la cantidad exacta indicada.

Consulte con su médico, enfermera o farmacéutico en caso de dudas sobre la forma de medir los medicamentos líquidos de su niño.

## En St. Jude la reformas de Tri Delta Place durarán 10 semanas comenzando en diciembre

Comenzando el viernes 9 de diciembre, Tri Delta Place permanecerá cerrado durante 10 semanas por reformas. Esto ayudará a los trabajadores a completar las obras rápidamente y disminuir las molestias a los pacientes y las familias de St. Jude. Tri Delta Place reabrirá a mediados de febrero.

Teniendo en cuenta los comentarios de las familias, las reformas en las habitaciones incluirán nuevos suelos, colores actualizados, hornos microondas, neveras, wi fi mejorado, más almacenamiento y muebles nuevos. El objetivo es que las habitaciones sean más confortables y funcionales.

Durante las obras, los pacientes y las familias que normalmente se alojan en

Tri Delta Place permanecerán en un hotel del centro. El personal de Tri Delta Place será ubicado en el vestíbulo de entrada del hotel en un mostrador de registro. St. Jude llevará a cabo eventos por las noches en el hotel y habrá un autobús del hospital para transportar a las familias del hotel al hospital.

Gracias de antemano por su paciencia y comprensión en tanto que Tri Delta Place se mejora para brindar un mejor servicio a su familia. Las mejoras harán que la espera valga la pena.

Le pedimos que se comunique con Servicios al Paciente al 901-595-4501 si tiene preguntas o dudas.

El boletín *St. Jude para los Padres* es publicado el 1.º de cada mes por la división de Servicios Centrados en el Cuidado de la Familia y Comunicaciones Biomédicas. Sus preguntas y comentarios son importantes para nosotros. **Queremos imprimir sugerencias y consejos prácticos escritos por padres de St. Jude para que sean compartidos con otros padres.**

Para compartir ideas o recibir este boletín por correo electrónico, por favor, comuníquese con la RN, MSN Alicia Huettel al 901-595-5453 ([parents\\_newsletter@stjude.org](mailto:parents_newsletter@stjude.org)) o con Lois Young ([lois.young@stjude.org](mailto:lois.young@stjude.org)). Para suscribirse a la versión en línea de este boletín, visite [www.stjude.org/parents-newsletter](http://www.stjude.org/parents-newsletter). St. Jude es un Empleador que ofrece Igualdad de Oportunidades.

St. Jude Children's Research Hospital cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040). ATTENTION: If you speak another language, assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

تنبيه: إذا كنت تتحدث بلغة أخرى، فيمكنك الاستعانة بخدمات المساعدة اللغوية المتوفرة لك بالمجان. يرجى الاتصال بالرقم (1-866-278-5833) (الهاتف النصي: 1-901-595-1040).



## St. Jude Children's Research Hospital

ALSAC • Danny Thomas, Founder

*Finding cures. Saving children.*

262 Danny Thomas Place  
Memphis, TN 38105-3678